

MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
CONCURSUL NAȚIONAL DE LIMBA LATINĂ
- etapa județeană -
martie 2006
Clasa a IX-a
Barem de corectare

I a. Pentru traducere sunt alocate 25 de puncte. Se va scădea câte 1 punct pentru fiecare greșeală de morfologie elementară și câte 0,75 puncte pentru traducerea greșită a prepozițiilor, conjuncțiilor, sau pentru erori legate de sintaxa cazurilor.

I.b. Câte 2,5 puncte pentru fiecare analiză corectă și completă.

II.a. Se recomandă penalizarea cu 0,75 puncte pentru greșeli de morfologie elementară (forme nominale sau verbale greșite *per se*) și cu 0,50 puncte pentru greșeli de sintaxă (folosirea unor cazuri inadecvate).

II.b. Se vor acorda câte 2 puncte pentru fiecare propoziție corect reconstituită.

II.c. Câte 1 punct pentru fiecare greșeală identificată.

III. Din totalul de 20 de puncte, se vor acorda 10 pentru argumentația în sine, 5 pentru ilustrarea argumentelor cu exemple din legendele celor șapte regi și 5 pentru redactare (coerența textului, soliditatea argumentelor, vocabular variat și adaptat).

MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
CONCURSUL NAȚIONAL DE LIMBA LATINĂ
- etapa județeană -
martie 2006
Clasa a IX-a
Variantă de rezolvare

I a. : <Sequanii>, pentru că nu erau la fel de puternici de unii singuri (de vreme ce, din vremurile străvechi, haeduii dobândiseră un mare prestigiu, iar clienții lor erau numeroși), și i-au făcut aliați pe germani și pe Ariovistus, și i-au atras de partea lor, promițându-le tot felul de lucruri, care de care mai mărețe.

N.B.: Varianta propusă este o traducere literară. Lucrările nu vor fi apreciate în funcție de adecvarea la această soluție, ci strict din punctul de vedere al corectitudinii și stilului.

I.b. valebant – vb (predicativ, personal), cj. a II-a, indicativ, imperfect, activ, pers. a III-a plural;
clientelae – subst. (comun), decl. I, feminin, nominativ, plural;
hos – pronume demonstrativ (hic, haec, hoc), masculin, acuzativ, plural (cf. declinării a II-a);
perdixerunt – vb (predicativ, personal), cj. a III-a, indicativ, perfect, activ, pers. a III-a plural.

II. a. Senatus opiniones semper mihi leges erunt. Etsi hostis, privato colloquio, mihi, C. Caesari, persuasit, non haesitabo cum Patres me, consulem Romae ducemque exercituum suorum, arcessent.

- II.b. a) Caesar Brutum sicut filium amabat (Caesar îl iubea pe Brutus ca pe un fiu).
b) Leges Caesaris **graves** Bruto erant (În opinia lui Brutus, legile lui Caesar erau tiranice).
c) Brutus **Cassium** Cascamque sibi adiunxit (Brutus s-a aliat cu Cassius și Casca).
d) Caesar de coniuratione **nihil** suspexit (Caesar nu a bănuit nimic despre conjurație).
e) **Mors** Caesaris Romae luctum peperit (Moartea lui Caesar a iscat jale la Roma).
f) Omnes orationes **Ciceronis** mihi placent (Îmi plac toate discursurile lui Cicero).

II.c. – Nihil **bonum omne** **perdis**. Sic **dicit** **Quintus** Horatius Flaccus, magnus **Romanorum** poeta!
- **Ineptias** dicis! **Carmen** non **didicisti** et **versus** nescis!

III. Primele secole ale istoriei romane (perioada celor șapte regi) au fost adesea descrise drept „mit-istorie”. Explicați termenul și justificați folosirea lui. (20 puncte – 15 pentru conținut, 5 pentru redactare)

Toate subiectele sunt obligatorii. Este permisă folosirea unui dicționar latin-român (sau latină – o limbă modernă). Timp de lucru – 3 ore.